

## Das Apostolische Glaubensbekenntnis    قانون الايمان

<sup>1</sup>Ich glaube an Gott,  
den Vater, den Allmächtigen,  
den Schöpfer des Himmels und der Erde,

<sup>2</sup>und an Jesus Christus,  
seinen eingeborenen Sohn,  
unseren Herrn,  
<sup>3</sup>empfangen durch den Heiligen Geist,  
geboren von der Jungfrau Maria,  
<sup>4</sup>gelitten unter Pontius Pilatus,  
gekreuzigt, gestorben und begraben,  
<sup>5</sup>hinabgestiegen in das Reich des Todes,  
am dritten Tage auferstanden von den Toten,  
<sup>6</sup>aufgefahren in den Himmel;  
er sitzt zur Rechten Gottes,  
des allmächtigen Vaters,  
<sup>7</sup>von dort wird er kommen,  
zu richten die Lebenden und die Toten.

<sup>8</sup>Ich glaube an den Heiligen Geist,  
<sup>9</sup>die heilige katholische Kirche,  
Gemeinschaft der Heiligen,  
<sup>10</sup>Vergebung der Sünden,  
<sup>11</sup>Auferstehung der Toten  
<sup>12</sup>und das ewige Leben.  
Amen.

نؤمن بآله واحد، أب ضابط الكل،  
خالق السماء والأرض، كل ما يرى وما لا يرى.  
وبرب واحد يسوع المسيح، ابن الله الوحيد، المولود من الأب قبل كل الدهور،  
إله من إله، نور من نور، إله حق من إله حق، مولود غير مخلوق، مساو للأب في الجوهر،  
الذي به كان كل شيء، الذي من أجلنا نحن البشر ومن أجل خلاصنا نزل من السماء وتجسد بالروح القدس من مريم العذراء،  
وتأنس وصلب عنا على عهد بيلاطس البنطي، تألم ومات وقُبر، وقام في اليوم الثالث كما جاء في الكتب،  
وصعد إلى السماء وجلس عن يمين الأب وسيأتي أيضاً بمجدٍ عظيم ليدين الأحياء والأموات الذي لا فناء لملكه. وبالروح القدس الرب  
المحيي، المنبثق من الأب (والابن)،  
الذي هو مع الأب والابن يُسجد له ويُمجّد، الناطق بالأنبياء، وبكنيسة واحدة جامعة مقدّسة رسولية، ونعترف بمعمودية واحدة لمغفرة  
الخطايا، ومنتظر قيامة الأموات والحياة في الدهر الآتي  
+أمين